

**Art. 39.** De bediening van de spoorbruggen uitgevoerd door de agenten van het Bestuur der Waterwegen geschiedt rekening houdend met het treinverkeer en met de toelating van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

#### HOOFDSTUK IV. — *Opheffingsbepaling*

**Art. 40.** Het ministerieel besluit van 5 april 1947 houdende wijziging van de algemene en bijzondere bepalingen betreffende de bediening van de beweegbare bruggen en sluisen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 mei 1947, 8 augustus 1947, 2 december 1947, 27 december 1947, 12 maart 1948, 8 september 1948, 29 oktober 1948, 28 januari 1950, 15 september 1950, 17 mei 1951, 26 juni 1951, 1 september 1951, 24 januari 1952, 3 november 1954, 30 juni 1955, 10 september 1956, 19 mei 1958 en 29 mei 1962, wordt opgeheven.

Brussel, 2 maart 1982.

L. OLIVIER

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 82 — 415

**4 MAART 1982.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juli 1981 tot vaststelling van het bedrag der bijdragen te betalen door de werkgevers aangesloten bij het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten voor de door hen te werk gestelde werknemers die niet sociaal verzekeringsplichtig zijn (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 81, gewijzigd bij de wet van 20 december 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 1981 tot vaststelling van het bedrag der bijdragen te betalen door de werkgevers aangesloten bij het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten voor de door hen te werk gestelde werknemers die niet sociaal verzekeringsplichtig zijn, inzonderheid op de artikelen 1 en 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1981;

Gelet op het advies van 17 december 1981 van het beheerscomité van het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, ingevoegd door de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat het voor de goede werking van zijn diensten nodig is dat het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten tijdig over de nieuwe bedragen van de hoofdelijke bijdragen beschikt, wat het inroepen van de hoogdringendheid wettigt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 juli 1981 tot vaststelling van het bedrag der bijdragen te betalen door de werkgevers aangesloten bij het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten voor de door hen te werk gestelde werknemers die niet sociaal verzekeringsplichtig zijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1981, worden de bedragen van « 105,60 F » en « 52,80 F » respectievelijk vervangen door de bedragen van « 109,92 F » en « 54,96 F ».

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*.

Geordende wetten, koninklijk besluit van 19 december 1939, *Belgisch Staatsblad* van 22 december 1939;

Wet van 20 december 1974, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1974; Erratum *Belgisch Staatsblad* van 3 januari 1975;

Koninklijk besluit van 8 juli 1981, *Belgisch Staatsblad* van 4 augustus 1981;

Koninklijk besluit van 5 oktober 1981, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1981.

**Art. 39.** La manœuvre des ponts-rails, exécutée par les agents de l'Administration des Voies hydrauliques, s'effectue en tenant compte du trafic ferroviaire et avec l'autorisation de la Société nationale des Chemins de fer belges.

#### CHAPITRE IV. — *Disposition abrogatoire*

**Art. 40.** L'arrêté ministériel du 5 avril 1947, modifiant les dispositions générales et spéciales relatives à la manœuvre des ponts mobiles et des écluses, modifié par les arrêtés ministériels des 27 mai 1947, 8 août 1947, 2 décembre 1947, 27 décembre 1947, 12 mars 1948, 8 septembre 1948, 29 octobre 1948, 28 janvier 1950, 15 septembre 1950, 17 mai 1951, 26 juin 1951, 1er septembre 1951, 24 janvier 1952, 3 novembre 1954, 30 juin 1955, 10 septembre 1956, 19 mai 1958 et 29 mai 1962, est abrogé.

Bruxelles, le 2 mars 1982.

L. OLIVIER

#### MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 82 — 415

**4 MARS 1982.** — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 8 juillet 1981 fixant le montant des cotisations à payer par les employeurs affiliés à la Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales pour les travailleurs occupés par eux qui ne sont pas soumis à la législation sur la sécurité sociale des travailleurs (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 81, modifié par la loi du 20 décembre 1974;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 1981 fixant le montant des cotisations à payer par les employeurs affiliés à la Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales pour les travailleurs occupés par eux qui ne sont pas soumis à la législation sur la sécurité sociale des travailleurs, notamment les articles 1er et 2, modifiés par l'arrêté royal du 5 octobre 1981;

Vu l'avis du 17 décembre 1981 du comité de gestion de la Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, inséré par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que pour le bon fonctionnement de ses services il est nécessaire que la Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales reçoive les nouveaux montants des cotisations capitatives à temps, ce qui justifie l'invocation de l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 1er de l'arrêté royal du 8 juillet 1981 fixant le montant des cotisations à payer par les employeurs affiliés à la Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales pour les travailleurs occupés par eux qui ne sont pas soumis à la législation sur la sécurité sociale des travailleurs, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 1981, les montants de « 105,60 F » et « 52,80 F » sont respectivement remplacés par les montants de « 109,92 F » et « 54,96 F ».

(1) Références au *Moniteur belge*.

Lois coordonnées, arrêté royal du 19 décembre 1939, *Moniteur belge* du 22 décembre 1939;

Loi du 20 décembre 1974, *Moniteur belge* du 31 décembre 1974; Erratum *Moniteur belge* du 3 janvier 1975;

Arrêté royal du 8 juillet 1981, *Moniteur belge* du 4 août 1981;

Arrêté royal du 5 octobre 1981, *Moniteur belge* du 31 octobre 1981.

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1981, worden de bedragen van « 2200 F » en « 1100 F » respectievelijk vervangen door de bedragen van « 2290 F » en « 1145 F ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1982.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 maart 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 1981, les montants de « 2200 F » et « 1100 F » sont respectivement remplacés par les montants de « 2290 F » et « 1145 F ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1982.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 1982.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

### MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 82 — 416

16 DECEMBRE 1981. — Arrêté royal réglementant la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région wallonne (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1er, alinéa 3, a, modifié par les lois des 14 juillet 1951 et 14 février 1961;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, IX;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région wallonne et de l'avis de l'Exécutif régional wallon qui en a délibéré,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. En vue de promouvoir et d'organiser le recrutement et le placement des travailleurs, l'Office national de l'Emploi peut mettre des intérimaires qu'il a engagés, en qualité d'employeur, à la disposition d'utilisateurs en vue de l'exécution d'un travail temporaire autorisé par ou en vertu de la convention collective de travail n° 36 portant des mesures conservatoires en ce qui concerne le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise

de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, conclue au sein du Conseil national du Travail, le 27 novembre 1981.

Art. 2. L'Office national de l'Emploi est soumis à toutes les dispositions légales, réglementaires et conventionnelles applicables aux entreprises de travail intérimaire à l'exception de celles applicables en matière d'agrément.

Art. 3. Les modalités d'application des articles 1er et 2 du présent arrêté sont fixées par le Membre de l'Exécutif régional wallon compétent en matière d'emploi et après avis du ou des Comités de gestion de l'Office national de l'Emploi.

Art. 4. L'arrêté royal du 23 octobre 1978 concernant le recrutement et le placement des travailleurs par l'Office national de l'Emploi en vue de l'exécution d'un travail temporaire est abrogé à dater de l'entrée en vigueur des modalités d'application visées à l'article 3 du présent arrêté.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er décembre 1981.

Art. 6. Notre Ministre de la Région wallonne est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1981.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre de la Région wallonne,  
J.-M. DEHOUSSE

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951.

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961.

### ÜBERSETZUNG

### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 82 — 416

16. DEZEMBER 1981. — Königlicher Erlass zur Regelung der Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Benutzer durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region

BAUDOUIN, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unseren Gruss.

Aufgrund des Gesetzeserlasses vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer, insbesondere des Artikels 7, § 1, Absatz 3, a, abgeändert durch die Gesetze vom 14. Juli 1951 und 14. Februar 1961;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 6, § 1, IX;

Aufgrund des Gutachtens des Nationalen Arbeitsrates;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Wallonischen Region und aufgrund des Gutachtens der Wallonischen Regionalexekutive, die darüber beraten hat,

Haben Wir beschlossen und verordnen Wir :

Artikel 1. Um die Anwerbung und Vermittlung der Arbeitnehmer zu fördern und zu organisieren, kann das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in seiner Eigenschaft als Arbeitgeber Benutzern Ersatzkräfte, die es angestellt hat, zwecks Ausführung einer zeitweiligen Arbeit zur Verfügung stellen, die durch oder aufgrund des am 27. November 1981 im Nationalen Arbeitsrat